



# **Totempfähle und Masken selbst machen**

**Alan & Gill Bridgewater**



Verlag Th. Schäfer im Vincentz Network



*Wir bedanken uns bei den Einzelpersonen und Firmen,  
die uns bei der Arbeit an diesem Buch unterstützt haben:*

*Peter Bridgewater, The Studio, Alfriston, East Sussex, England –  
für die Übersichtskarte*

*Henry Taylor Tools, England –  
für die Bereitstellung des Handwerkszeugs*

*Gregg Blomberg, Kestrel Tools, Lopez, Washington, USA –  
für die fachliche Hilfe und für die Bereitstellung des Hakenmessers*

*Mr. Lee, Lee Valley Tools, Ottawa, Kanada –  
für seine Informationen und Inspirationen*

*Glyn Bridgewater (Glyn De Bonk) –  
für die Zusammenstellung unseres Ausstellungsmaterials*

*Fowey Library, Cornwall, England –  
für die Hilfestellung bei der Recherche*

© 1991 für die amerikanische Originalausgabe  
»Carving Totem Poles and Masks« bei Alan & Gill Bridgewater  
Das Buch ist erschienen bei Sterling Publishing Company,  
Inc., New York, USA  
Alle Rechte vorbehalten

Deutsche Ausgabe:  
© 2005 Verlag Th. Schäfer im Vincentz Network, Hannover  
»Totempfähle und Masken selbst machen«  
Übersetzung: Michael Auwers, Friedland  
Lektorat: Joachim F. Baumhauer  
Satz: topLetter, Seelze  
Druck und Bindung: Buchdruckwerkstätten Hannover GmbH

ISBN: 3-87870-577-8  
Best.-Nr.: 9128

Verlag Th. Schäfer im Vincentz Network  
Schiffgraben 43 · 30175 Hannover  
Fordern Sie ein kostenloses Gesamtverzeichnis an und  
besuchen Sie uns im Internet: [www.verlag-th-schaefer.de](http://www.verlag-th-schaefer.de)

Die Herausgeber haben sich bemüht, die in diesem Buch aufgeführten Anleitungen richtig und zuverlässig darzustellen. Sie übernehmen jedoch keine Verantwortung für eventuell entstehende Schäden, Verletzungen oder Verlust gegenüber Personen und ihrem Eigentum, seien sie direkt oder indirekt entstanden.

Die Vervielfältigung dieses Buches, ganz oder teilweise, ist nach dem Urheberrecht ohne Erlaubnis des Verlages verboten. Das Verbot gilt für jede Form der Vervielfältigung durch Druck, Kopie, Übersetzung, Mikroverfilmung sowie die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen etc.



# Inhalt

Vorwort .....	7
Die Indianer des pazifischen Nordwestens .....	11
Werkzeug, Arbeitsverfahren und Material .....	19
Die Werkstücke	
1 Wal-Adler-Schüssel (Haida) .....	32
2 Schamanen-Stab (Tsimshian) .....	39
3 Rituelles Amulett (Tsimshian) .....	45
4 Fischotter-Schale (Kwakiutl) .....	53
5 Seelenfänger (Tsimshian) .....	60
6 »Kanu«-Schüssel (Bella Bella) .....	67
7 Schmucktafel (Tlingit) .....	73
8 Raumteiler (Tlingit) .....	79
9 Bärenrassel (Haida) .....	87
10 Messergriff (Tlingit) .....	95
11 Wirtel (Salish) .....	101
12 Donnervogel-Maske (Kwakiutl) .....	107
13 Mondmaske (Tlingit) .....	115
14 Truhentäfelung (Haida) .....	123
15 Glücksbringer eines Schamanen (Haida) .....	130
16 Tanzmaske (Tsimshian) .....	137
17 Totem-Abzeichen (Tlingit) .....	147
18 Geschnitzte und bemalte Holztafel (Tlingit) .....	154
19 Miniatur-Totempfahl (Haida) .....	161
20 Truhe (Tlingit) .....	168
Zusätzlich Muster und Motive .....	176
Museen .....	187
Bibliographie .....	187
Index .....	188